Ն. 3343 — 1896 ՅՈՒԼԻՍ 5 ՇՈՒՐԱՆ — 1314 ԹԷՄՈՒԶ 5 — ՕՆ ԻՖԻՆՃԻ ՍԷՆԷ

20 ԲԱՐԱ

ՀԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

20 ԲԱՐԱ

ԲՈԼԻԹԻԳԻՅԷ ՄԻԼԼԻՅԷ ԹԻՒՃՃԱՐԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ԳԻՆՆԵՐ ՓՈՅԱԹԼԱՐԸ

	12 պլեխ	6 պլեխ	3 պլեխ
ՍՊԱՄՊՈՒԼ	140 ղրուշ	70 ղրուշ	40 ղրուշ
ԹԱՇՐԱ	200 »	100 »	

Մէջիտիյէ 20 ղրուշան

(صاحب امتياز: جيوڵكيان)

ԵԷՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

جريدهٔ شرقيه

ԻԼԱՆԱԹ ՓՈՅԱԹԼԱՐԸ

Մէկ տարուան վէ 3 ամիսի ամիսքէ ղրուշ 5
Վեցամսեայ ամիսքէ 11է 10ք. հա. » 3
Ամսական նոմէրոյա ամիր պէնալէր
Դրամատան գապուլ օլունմագ վէ ամբէ
[illegible] եվրոպա իսաէ օլունմայաճագ

Իսարէհանէի Սթամպուլա Գապը Ալի Ճամաէնինէ նումէրո 20 Ճիվէլէկեան մաթպասանա սարը։ Գեանգիզի մէվսում հագզանա կազէթանըն ամիսի վէ մէսուլը
ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ՝ միւրաճաաթ օլունա։

ԿԻՒՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Իթալիանըն միւճէմաէէն Թէշքիլ օլանան հէյէթը վիւքէլսանա խազինէ նազարը Մ. Լաւծաթթի՝ հարպկիյէ պիւճէ-ոինն Թէշնիա իսիլմէսինէ հէր նէ գամար մուվաֆագաթ էթմիշ իսէ ան, զու Թէազիրին՝ ենէրանէն վերկիւլեր Թէ-էսիս իսիլմէքտիրին վիւճամաբէզիր օլաճաղը պէյան էթմիշ սարը։

Սբանիա բէիսը վիւքէլսաը Գանօվաս ալ Գոմէիլս մէճլիսաէ իսարէի քէլամ իսիրէք, Սբանիա հիւքիւմէթինին՝ ամէմը մէրքէզիյէթ (ապակէդրանացում) ուսուլը իսարէսինէճէ Գուլա ճէզիրէսին-ա իսլանթը ազմէ իճրասընա գարար վերմիշ օլուսունը, վէ լաքին պու Թասավվուրը՝ ճէզիրէի մէզքիւրէաէ սուչ ու ասայիշին Թէմամբյա իսաէսինէն սոնրա գապելը Թաթպիգ օլապիլէճէկինի պէյան էթմիշ սարը։

Իթալիասա քեսին Սթրամպոլի ասասընա, եվվելքի կիւն եերին ասլիանմասընը մուճիպ օլանագ սուրէթաէ չիսաէթլի պիր զելզելէ վուգու պուլուպ, պու սրրասա եանար սաղընը չիսաէթլի թութուլսունը, վէ մէզքիւր սասասա քեսին գենէրին խալիճէ սագաթլանսունը՝ Մէհինասան վարիսա օլան Թէլէկրաֆ հալաթսինէն սարը։

ՏԱԽԻԼԻՒՃԷ

Ինկիլթէրա սէֆարէթի մասլահաթկիւզարը տիւն Պապը Ալիյէ կիտերէք, խարիճիյէ նազարը տէվլէթէթի բաշա հազրէթլէրինի զիյարէթ էթմիշ սարը։

—Հանեա աչքդարընա կելէն Նէբիմ նամ Ֆրանսըզ գրուազէօրինին տիւն թուլանա միլէթվէճճիհէն մէզքիւր լիմանասան հարէքէթ էյլէսիկինի Սոպոհ կազէթասը եազըյօր։

—Գանահասան ալաֆր. յուլիս 12 թարիխիյէ Սինանսալ կազէթասընա պէրվէճնը սթէ եազըլըյօր։

Կիրիտ վալիսի Ճորճի բաշա հազրէթլէրի՝ յունանիսին 30ընճը կիւնիւ Կիրիտ միւվասէլէթ իսէրէք, լիմանաա պուլունան սէֆինէլէր թարաֆընասա սէլամլանմըշ սարը։ Բաշի միւշարէլեյհ սէֆինէսէն չըգարընա, Կիրիտ գօմանասանը Ապասուլահ բաշա հազրէթլէրի իլէ միւլքիյէ վէ ասքէրիյէ մէմուրլարը վէ մահալլի միւթէպէրանը իլէ հէյէթը բունանիյէ թարաֆընասա իսթիգպալ օլանմըշ սարը։ Վալիի միւշարէլեյհ պուրայա միւվասէլէթինին երթեսի կիւնիւ եճենպի գօնսօլօսլարը գապուլ էթմիշ սարը։

Սանճաղըմըզ տախիլինաէ, ասայիշը ուսումի պէրքէմալ պուլունայօր։

—Բուսմէլի վիլայէթլէրի հէյէթը Թէֆթիշիյէսի ազասընասա օլուպ, տիրէն կիրիտ կէթմիշ օլարընը եազըրյ օլան Պապը Ալի հուգուգ միւյալիրի սթուճ. Հագգը պէյ հազրէթլերի եվվելքի կիւն Տէրսաատէթ ալաթէթ էթմիշ սարը։

Միւշարէլեյհ տիւն Պապը Ալիյէ կիտերէք, Սատրազամ հազրէթլէրիյլէ Ֆախրիյէ վէ խարիճիյէ նազարլարը տէվլ. բաշալար հազարաթընը զիյարէթ էթմիշ սարը։

—Տիւն Բուսումաթ Էմանէթի տաբրիսինէ Բուսումաթ Էմինի տէվլ. Հասան Ֆէհմի բաշա հազրէթլէրինին բիյասէթի Թահսընասա, Էմնաթ Տախիլիյէ նազարը Իզզէթ, Գալաթա Էմնիյէթի նազարը Ալի Բիրա, վէ Գալաթա Էմնաաի Տախիլիյէ նազարը Բամիզ պէյ էֆէնտիլէր հազարաթը հազրը օլաուգլարը հալաէ պիր գօմիսիօն ազաը իճթիմա իսէրէք, կէօմրիւքլերէ սիա պազը մէսէլէլեր հագգընա միւ-զաքէրաթ իճրա իսիլմէկի իչէսիւ-միչ սարը։

—Բուսմէլի վիլայաթը միւլքիյէ միւֆէթթիշլերինէ մախսուս Թալիմաթնամէ իլէ պույրուլթուլար՝ մէ-մուրիյնը միւշարէլեյհիմէ Թէսլիմ օլընմըշ սարը։

—Հիճազտա պուլընան ասաքիրը Շահանէնին իգամէթինէ մախսուս օրմագ իւզրէ քեսարկիր պարագալարը ինչասը խուսուսընա իրսաէի Սէնիյէ չերէֆսուսուր պույրըլմըշ սարը։

—Անատօլուսա խալի արազի ասրամազ մէմուր իսիլէն գօմսիսօն՝ Պիլէճիք, Բէօթահեա վէ Գարահիսար սանճագլարընասա իսպար իսիլէն խալի արազիլերի տէվը ու Թէֆթիշ իսերէք, մէզքիւր արազիլերին զըրաաթա գապիլիյէթի, հավալարընը ահվալի վէ սուլարընը իչիլեպիլեճէք օլուպ օրմամալարը նօգթաի նազարլարընան Թէտգիգաթընը պիլիճրա, 35 գրէթա խարիճա՝ խիւսավէնսիկեաբ վիլայէթինճէ Թէրթիպ, վէ մագամը Սէրասքերիյէ Թագտիմ օլունմըշ սարը։

Իչտիսիսիկինէ կէօրէ, գապելը իսքեան օրմագ իւզրէ պուլընան ասրազի՝ 2000 խանէ գամար մուհաճիրին իսքեանընա միւսաիս, վէ եքսէր մահալլերաէ սուլարը վէ եերլերի զայէթ կիւզել իմիշ։

—Լօնդրա Օսմանը սեֆիրի Գասթաքի Անթօրուլս բաշա հազրէթլերինին զեվճէսի պիր գաչ կիւնէ գամար Լօնդրայա կիտեճէք սարը։

—Պիլա միւտաէթ Թաթիլ գելընմըշ օլան բեսիմի Մալէ-մէ բեֆիգիմիզին մազհարը աֆվը ալի օլարագ էօնիւմիզաէքի բէնճէնճիկ կիւնիւնան իթիպարէն նէյր օլընմաղա պայլայաճաղը՝ մաեմէմունիյէ իչիրիմիշ սարը։

—Պիր գաչ կիւնտէն պէրու նամիզաճ պուլընըպ մագամը մէմուրիյէթինէ կէլէմէմէքաէ օլան Պապը Ալի հուգուգ միւյալիրի Նորատունկեան աթուճ. Գաբրիել էֆ. հազրէթլերի քէսպը սըհհէթ իսէրէք, տիւն մագամը մէմուրիյէթինէ կելտիկի՝ մաեմէմունիյէ իչիրիմիշ սարը։

—Ցուսլունը Ումումիյէ մէճլիսը իսարէսի բէիսի գօմանան Մ. Պերժէ՝ տիւն Շարգ սիրաթ գաթարբյա Բարիզ ազիմէթ էթմիշ սարը։

—Ալաչէհիր-Աֆիոն Գարահիսար խաթթը իւզերինաէ պիր կէօնա ույգունընզրզա մէյտան վերմէմէք իչիւն մէմուր իսիլէն ասքերի միւֆրեզէ՝ Սուրիյա կէօնտերիլմիշ օլարընզնան, եերինէ տերհալ պիր տիկերի կէօնտերիլմէսի՝ Պապը Սերասքերիյէ էմր օլընմըշ, վէ մագամը միւշարէլեյհանան իդմիր ասքերի գօմանանընա Թալիմաթ վերիլմիշ սարը։

—Բաբա հազրէթլերինին Տէրսաատէթ վէքիլի Մոնսէնիէօր Պոնէթթի՝ Վիչի սուլարընա կիթմէք իւզրէ՝ տիւն Տէրսաատէթտէն հարէքէթ էթմիշ սարը։

—Տէրսաատէթտէ Բուս ժէնէրալ գօնսօլօսլըզը մէմուրիյէթինտէ պուլընմըշ օլան Մ. Հիթթօվօ՝ ախիրէն Շաբօն Բուս գօնսօլօսընընա պուլընսըզը սրրատա վէֆաթ էթմիշ սարը։ Մումայէյհ՝ Սելանիք վէ Սոֆիատա տախի ժէնէրալ գօնսօլօսլըգ մէմուրիյէթինի իյֆա էթմիշ սարը։

—Էնգաբէ Ինկիլիզ գօնսօլօսը օլուպ, իքի այասա պէրու Լօնդրատա պուլընան Մ. Քիւմպէրպա՝ իդմիր Ինկիլիզ գօնսօլօսը Մ. Հօմվաւաբը զայպուպէթ էյլեսիկի սըզաքէրաթ իճրա իսիլմիկի իչէսիւ-միչ սարը։

—Բուսմէլի վիլայաթը միւլքիյէ միւֆէթթիշլերինէ մախսուս Թալիմաթնամէ իլէ պույրուլթուլար՝ մէ-մուրիյնը միւշարէլեյհիմէ Թէսլիմ օլընմըշ սարը։

—Հիճազտա պուլընան ասաքիրը Շահանէնին իգամէթինէ մախսուս օրմագ իւզրէ քեսարկիր պարագալարը ինչասը խուսուսընա իրսաէի Սէնիյէ չերէֆսուսուր պույրըլմըշ սարը։

—Անատօլուսա խալի արազի ասրամազ մէմուր իսիլէն գօմսիսօն՝ Պիլէճիք, Բէօթահեա վէ Գարահիսար սանճագլարընասա իսպար իսիլէն խալի արազիլերի տէվը ու Թէֆթիշ իսերէք, մէզքիւր արազիլերին զըրաաթա գապիլիյէթի, հավալարընը ահվալի վէ սուլարընը իչիլեպիլեճէք օլուպ օրմամալարը նօգթաի նազարլարընան Թէտգիգաթընը պիլիճրա, 35 գրէթա խարիճա՝ խիւսավէնսիկեաբ վիլայէթինճէ Թէրթիպ, վէ մագամը Սէրասքերիյէ Թագտիմ օլունմըշ սարը։

Իչտիսիսիկինէ կէօրէ, գապելը իսքեան օրմագ իւզրէ պուլընան ասրազի՝ 2000 խանէ գամար մուհաճիրին իսքեանընա միւսաիս, վէ եքսէր մահալլերաէ սուլարը վէ եերլերի զայէթ կիւզել իմիշ։

—Լօնդրա Օսմանը սեֆիրի Գասթաքի Անթօրուլս բաշա հազրէթլերինին զեվճէսի պիր գաչ կիւնէ գամար Լօնդրայա կիտեճէք սարը։

—Պիլա միւտաէթ Թաթիլ գելընմըշ օլան բեսիմի Մալէ-մէ բեֆիգիմիզին մազհարը աֆվը ալի օլարագ էօնիւմիզաէքի բէնճէնճիկ կիւնիւնան իթիպարէն նէյր օլընմաղա պայլայաճաղը՝ մաեմէմունիյէ իչիրիմիշ սարը։

—Պիր գաչ կիւնտէն պէրու նամիզաճ պուլընըպ մագամը մէմուրիյէթինէ կելէմէմէքաէ օլան Պապը Ալի հուգուգ միւյալիրի Նորատունկեան աթուճ. Գաբրիել էֆ. հազրէթլերի քէսպը սըհհէթ իսէրէք, տիւն մագամը մէմուրիյէթինէ կելտիկի՝ մաեմէմունիյէ իչիրիմիշ սարը։

—Ցուսլունը Ումումիյէ մէճլիսը իսարէսի բէիսի գօմանան Մ. Պերժէ՝ տիւն Շարգ սիրաթ գաթարբյա Բարիզ ազիմէթ էթմիշ սարը։

—Ալաչէհիր-Աֆիոն Գարահիսար խաթթը իւզերինաէ պիր կէօնա ույգունընզրզա մէյտան վերմէմէք իչիւն մէմուր իսիլէն ասքերի միւֆրեզէ՝ Սուրիյա կէօնտերիլմիշ օլարընզնան, եերինէ տերհալ պիր տիկերի կէօնտերիլմէսի՝ Պապը Սերասքերիյէ էմր օլընմըշ, վէ մագամը միւշարէլեյհանան իդմիր ասքերի գօմանանընա Թալիմաթ վերիլմիշ սարը։

—Բաբա հազրէթլերինին Տէրսաատէթ վէքիլի Մոնսէնիէօր Պոնէթթի՝ Վիչի սուլարընա կիթմէք իւզրէ՝ տիւն Տէրսաատէթտէն հարէքէթ էթմիշ սարը։

—Տէրսաատէթտէ Բուս ժէնէրալ գօնսօլօսլըզը մէմուրիյէթինտէ պուլընմըշ օլան Մ. Հիթթօվօ՝ ախիրէն Շաբօն Բուս գօնսօլօսընընա պուլընսըզը սրրատա վէֆաթ էթմիշ սարը։ Մումայէյհ՝ Սելանիք վէ Սոֆիատա տախի ժէնէրալ գօնսօլօսլըգ մէմուրիյէթինի իյֆա էթմիշ սարը։

—Էնգաբէ Ինկիլիզ գօնսօլօսը օլուպ, իքի այասա պէրու Լօնդրատա պուլընան Մ. Քիւմպէրպա՝ իդմիր Ինկիլիզ գօնսօլօսը Մ. Հօմվաւաբը զայպուպէթ էյլեսիկի սըզաքէրաթ իճրա իսիլմիկի իչէսիւ-միչ սարը։

—Բուսմէլի վիլայաթը միւլքիյէ միւֆէթթիշլերինէ մախսուս Թալիմաթնամէ իլէ պույրուլթուլար՝ մէ-մուրիյնը միւշարէլեյհիմէ Թէսլիմ օլընմըշ սարը։

—Հիճազտա պուլընան ասաքիրը Շահանէնին իգամէթինէ մախսուս օրմագ իւզրէ քեսարկիր պարագալարը ինչասը խուսուսընա իրսաէի Սէնիյէ չերէֆսուսուր պույրըլմըշ սարը։

—Անատօլուսա խալի արազի ասրամազ մէմուր իսիլէն գօմսիսօն՝ Պիլէճիք, Բէօթահեա վէ Գարահիսար սանճագլարընասա իսպար իսիլէն խալի արազիլերի տէվը ու Թէֆթիշ իսերէք, մէզքիւր արազիլերին զըրաաթա գապիլիյէթի, հավալարընը ահվալի վէ սուլարընը իչիլեպիլեճէք օլուպ օրմամալարը նօգթաի նազարլարընան Թէտգիգաթընը պիլիճրա, 35 գրէթա խարիճա՝ խիւսավէնսիկեաբ վիլայէթինճէ Թէրթիպ, վէ մագամը Սէրասքերիյէ Թագտիմ օլունմըշ սարը։

Իչտիսիսիկինէ կէօրէ, գապելը իսքեան օրմագ իւզրէ պուլընան ասրազի՝ 2000 խանէ գամար մուհաճիրին իսքեանընա միւսաիս, վէ եքսէր մահալլերաէ սուլարը վէ եերլերի զայէթ կիւզել իմիշ

ՀԱՅՐԱՊԱՏՈՒՄ ՉԱՐԻՔ ՉԿԱՆ

(62)

ՍԱՀՄԱՆ ՄԱԿԱ

Մարքիս—Իսապէ՛, որ խառնուրդին ելնուցեր զուրգանդիքէ իլնուն խառնուրդ մրմնիքէրզ.—ամյուրեգ զելնէնը պիր պուլանին սահա պուլանը սարլանը, օնար սա եղէլ ամչիրտի։

Լաթոյ խլէ՝ ինչնէրդ ֆօնի իկ ասորիսանը ասր գանը իսպէրգ ի Ֆրանգա ամօ-նիրա։—Նիմրէզ ուշառ պրեգ գալու։—ադիրգէ ֆէլի, ինչնէրդ Գիրմրդը Ֆրանգա լեալ օտարանը ինչօրիհնէ, նիսանցիքնուն լաչի հարանալ կիսկ գուսարտաս։

Մարքի իկ Լաթոյ ինչ ի ֆէքիրնի պիր Ֆրանգանը ամիսկեր գա, պիտի ինչ ֆրանգանը Գիրմրդը Ֆրանգանը ամօրանալ։

Մարքի ամ պանի ինչ։—Նէ ինչ ամանալ կիսկ գուսարտաս։ Լաթոյ ինչ գալ գալ։ Ամանալ գալ գալ։ Գիրմրդը ինչ գալ գալ։ Գիրմրդը գալ գալ։ Գիրմրդը գալ գալ։ Գիրմրդը

սահիլենք իգամէթ խաէճէկէնի Ֆէ-ֆոր կազէթասը եազըյօր։

Նօրվէկիա սուլթանատ Ֆրանսա սէֆիհէլերինատէն Շանլ սէֆիհէսի գազազէտ օլմուշ վէ գարայա օ-թուրմըշ իսի։ Բիւքիւպինէ մախ-սուս Հէսենյուրթ վաքօրընատ պուլ-նան Ալէմանիա իմբէրաթօրը Իքին-ճի կիյեսմ հազրէթլէրի՝ Ֆրանսըզ վաքօրընէն գազասընատան խապէր ալը ալմազ, հէման մէզքիւր վա-քօրը գուրթարմազա կէթմէսի իչուն կէֆֆն նամ գրուազէօր էմր վեր-միշ, վէ պու գրուազէօր՝ գազազէտ Շանլ վաքօրընէն իմատարնա եէթի-չէրէք, եիւզտիրմէկէ վէ եօլճիլարը-նա մուավէնէթը լազմէտէ պուլ-մազա մուվաֆֆագ օլմուշ տը։

Գու վագտա՝ Ֆրանսատա հիւսնի թէեսիր հասը էթմիշ, վէ Ալէմա-նիա իլէ Ֆրանսա արասընատա եալը-նըզ իլում վէ մէարիֆ վէ սէնայի ճիհէթլէրինատէն հիւսնի միւնասէ-պաթ ճարի օլմայըպ, իքի հիւքիւ-մէթն պիրպիրինէ մուավէնէթը ին-սանիյէթքարանէտ պուլնմազա չալըշըգլարը տա անկաշըմշը տը։

Ֆրանսա բէիսը ճիւմհուրը Մ. Ֆէ-լիքս Ֆաուրը՝ իմբէրաթօր Կիյեսմա պիր թէլեկրաֆ չէքէրէք, իպրազ էթտիկի մուամէլէի ինսանիյէթքա-բանէտէն տօլայը բէսմը թէչէքիւ-րի իյֆայա միւսարէթի էթտիկի թէեմին իտիմէքատ տիր։

Մատակասգարատա էճնէպիլերին արթըգ եմնիյէթսիզ պիր հալատ պուլնըսդգլարընը էվրօրա կազէ-թալրը եազըյօրլար։ Եէրլիլէր քիւլիւք չէթելեր թէչքիլ իտէրէք ասիլիկէ ճիւրաթ էթմէքատ, վէ ա-տամ օսյամագ վէ գաթլ էթմէք կի-պի ճինայէթլերի իրթիքապ էյլե-մէքատ օլատուգլարը կիպի, Պէթսի-միսարագա իսմինատ պիր էյգրյա սերքէրատսի՝ էթրաֆրընա 1500 քիլի թօրլայլայ էճնեպի վարիլերին ի-գամէթկէհարլարընը տախի եազմա-յա վէրիպ եագմըշլար տը։

Անսիրապէ նամ մահալատ էրքէք, գարը վէ չօճուգլարատան միւրեք-քեպ օլան 32 էճնեպի՝ պիր գաչ Ֆրանսըզ օնպաշըրար թարաֆընատան ղիքր օլընան 1500 քիչիյէ գարշը միւտաֆէա օլունմըշլար, վէ մեր-զոման 3 օնպաշըրար պիր գաչ եերա-լի սաքերլերի իլէ 7 սատթ գատար Ֆէթսիմիսարագա էյգրյա սերքեր-մէսի իլէ միւտարէպատէ պուլընըպ, ինհայէթ Ֆրանսա օրտուսընատան պիր միւֆրէզէ եէթիչէրէք, էյգը-յալարքեամիլէն թարումար էյլե-միշ տիր։

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Թօրխանէթ Ամիրէ էվրագ գալէմի միւտիրի սատա. Ռէֆֆէթ պէյ էֆ.յէ թէրֆիէն ռիւթպէի ուլէա սընֆը սանիսի,

Սէլանիք վէ Գօսօվա ճիհէթլերի երդազ տաքերի միւթէահհիւլէրինատէն սատա. Եուսուֆ ազա իլէ Շապան էֆ.յէ թէրֆիէն ռիւթպէի ուլէա սընֆը սանիսի թէվֆի պուլրուլմըշ տը։

* *

Գապը Ալի իսթիյրէ օտասը մուա-վինիկի՝ Լօնդրա սէֆարէթը Սէնիյէտ Ցինի քանթիպի իզզ. Ֆերիա պէյէ,

Ռարեհիյէ նէզարէթը ճէլիլէսի չէրբէ գալէմի միւտիրիյէթի մուավինիկի՝ Թահ-ռիրը խարիհիյէ գալէմի խուլաֆա-սընատան Սաֆա պէյէ,

Միւսավինիկեար վիլայէթինատ Էս-րիմի գազասը գայմագամլըզը՝ Տիմէ-թօզա գայմագամը իզզ. Լաթֆի էֆ.յէ,

Էսքիլէ վիլայէթինատ Տիմէթօզա գա-զասը գայմագամլըզը՝ Էրէմիա գայմա-գամը իզզ. Շէվզի էֆ.յէ,

Գոսօվա վիլայէթի մէրքէզ նահիյլիկի՝ Սանտա մէրքէզ նահիյի սազազ ֆազ. Ապաիլ Լաթֆի էֆ.յէ,

Կէօրիճէ նահիյլիկի՝ Էրկէրի նահիյի էսպազ մէքրէմ. Ապաիլ Մուրն էֆ.յէ,

Գրբշէհրի նահիյլիկի՝ Հօրան նահիյի էսպազ Աօմ էֆ.յէ,

Ինգարէ վիլայէթինատ Սիվրիհիսար գազասը նահիյլիկի՝ Իսքէյէ նահիյի էսպազ Ապահիր Բահմն Նէյազի էֆ.յէ Թէֆվիզ պուլրուլմըշ, վէ մուամիլէյհիւմին էմրը թահլիֆլէրի ալեւլուսուլ իճրա գըլընմըշ տը։

* *

Էրքանը Հարպիյէ Ուսումիյէ սահ-րէսի իքինճի չիպէսի միւսիրի սատա.

Ահմէտ Նուրի բաշա հազրէթլէրինէ ֆէ-րիհլիք բիւթպէի բէֆիսը,

Մէքթէպը Հարպիյէ Շահանէ սիւ-վարի մուալիմի միրզայ սատա. Իսմա-իլ պէյէ միրզիլվազըզ (բաշալըզ) բիւթ-պէսի թէվֆին պուլրուլմըշ տը։

* *

ՆԻՇԱՆ

Բարիզ սէֆարէթը Սէնիյէտի իսմը Հաֆըզ Մուսթաֆա էֆ.յէ Կնեի Մէհմէտի,

Բէհիֆ 31ընճի Մալթէս լիվասը էր-քանը հարպիյէտինէ միւհագ միւլազիմ եվվէլ Շէվզի էֆ.յէ Թէպրիէն Կինճի Մէհմէտի,

Տարէրէ սաքերիյէ միւթէահհիւլէ-րինէն սատա. Սիմեոնաքի էֆ. հազ-րէթլերինն մախսուսը Ալէգօ էֆ.յէ Կինճի բիւթպէսէն Մէհմէտ Նիշանը զի-շանլարը իհսան պուլրուլմըշ տը։

ՐԷՍՄԻ

Շամը շէրիֆ Բուսրա գօնսուլթօսը Թէրճէմանը Եուսուֆ Սէպա էֆ.յէ Բուս-սա սէվլէթի ճանիպինէն իթա խիւ-լէն Յինճի բիւթպէսէն Սէն Սթանիսլաս նիշանընը մուսթրիյէ թարաֆընատան գազանմըշ վէ լեգալ իյազա թաալիդի խուս-սուսընա պիլիսթիյզան միւսատէտ Սէ-նիյէտ հազրէթը Բահչահի էրզան պուլ-բուլմուշ տը։

* *

Սայէտ գուարէթվայէտ հազրէթը խի-լաֆէթէնինահատ Հալեպ, Խիւտավենտիգար Տիյարպէքիր, Ատանա, Թրապիզօն, Գոնիա, Պիթլիս, Գոսթամունի վէ Մա-մուրէթ իւլ Ազիզ վիլայէթլերինատ տա-խի իւմն ու սասիչ պէրքէմալ օլատուղ՝ մազամը սամիի Սատարէթէնինիյէ վա-րիա օլան ֆի 3 թէմուզ սէնէ 312 թա-րիխլի թէլեկրաֆնամէլերէն անլաշըմըշ տը։

ԱՀՎԱԼԸ ՍԸՀՀԻՑԷ ՎԷ ԳՕԼԷՐԱ

Կէչէն սալը կիւնիւ իսքէնտերի-յէտէ գօլեբատան 4 վուգուատ 5 վէֆիյաթ, Գահիրէտէ 6 վուգուատ 5 վէֆիյաթ, Մըսըրըն տիկէր մա-հալլերինատէ 301 վուգուատ 268 վէֆիյաթ վուգու պուլմըշ տը։

* *

Սըհհիյէ իսարէտի թարաֆընատան 3/15 յուլիս թարիխիյէ գարանթինա մէրքէզ-լերինէ աթիսէքի թէլեկրաֆ քէչիսէ օ-լունմըշ տը։

Մըսըրատան հարաքէթ իտուպ Գըպրըսատա 10 կիւնիւլ գարանթի-նա միւտաէթինի իքմալ էթմիշ օ-լան սէֆինէլեր՝ սըհհիյէ թապիպի պուլունմայան Օսմանը թէհաֆ-ֆուզխանէլերինտէն պիրինէ միւվա-սելէթլերինատ, պիր կէօնա մուամէ-լէյէ թապի օլմագսըզը տուխուլ իտէպիլէճէքլեր տիր։

Մէ-ֆէրրէնը սոմոմ

ՏՕՔԹ. ԳՕՖՖՕՆԻ

ԲԻՐԻՆՃ ԶԸՐԱԱԹԸ

Կէչէն սալը կիւնքի նիւսխէմիզին Տախիլիյէ հավատասթը սըրասը-տա եազմըշ օլատուգըմըզ պիր ֆըգ-ըատա, Պրուսատա թէչքիլ օլունան պիր գօմիսիօնը իճրա իթթիկի թէտգիգաթ նէթիյճէսինատ, Պրու-սատա բիրինճ զըրաաթը՝ իբէք պէօ-ճէքլերինն եէթիչէպիլմէսինէ մա-նի օլմազլա պէրքաէր, սըհհէթը ուսումիյէյէ տէ մազարրաթը օլա-ճաղընատան, վէ իբէք մահսուլը բի-րինճ մահսուլընատան զիյատէ ֆա-յիտէ հուսուլէ կէթիրէճէկինտէն, Խիւտավենտիկեար վիլայէթինատ բիրինճ էքիլմէմէսինէ գարար վէ-րիլտիկինի պիլտիրմիշ իտէք։

Նէֆսը Պրուսատա վէ ումում վի-լայէթ տախիլինատ բիրինճ էքիլմէ-սինին՝ գօղա եէթիչտիրմէկէ մա-զարրաթը օլտուղը՝ միւթէվէֆա Ան-մէտ Վէֆիզ բաշանը Պրուսա վա-լիլիկինատ պուլունարը սըրատա թէեբիլպէ իլէ անկաշըմշը օլարը-նատան, բիրինճ զըրաաթը օ վագթ մէն օլընմըշ օլուպ, պու տէֆտ իճ-բա օլունան թէտգիգաթ՝ օ վագթ-քի մէմնուիյէթին նէ տէրէճէ տօղ-րու օլարընը թատիդ էթմիշ տիր։

Պու մէսելէյէ տաիր Թ. Հէյէ-ֆ կազէթասը՝ պազը միւթալէաթ տէրճ իտէրէք, վագրա բիրինճ զըրաա-թը՝ իբէք պէօճէքլերինին եէթիչ-մէյերինէ մանի իսէ տէ, սըհհէթը ուսումիյէյէ տէ օգուսընը կիպի տէրմէյան օլունան իթթիրազարը տօղրու օլմատընը, վէ պէօճէք պէսլեմէյէն վէ եէրլերի բիրինճ եէթիչտիրմէկէ միւսթատ օլան տի-կէր վիլայէթտա բիրինճ էքիլմէսի եիւզդիւնէն բէք պէօյիւք ֆատէ-ճէքլերինին եէթիչէպիլմէսինէ մա-նի օլմազլա պէրքաէր, սըհհէթը ուսումիյէյէ տէ մազարրաթը օլա-ճաղընատան, վէ իբէք մահսուլը բի-րինճ մահսուլընատան զիյատէ ֆա-յիտէ հուսուլէ կէթիրեճէկինտէն, Խիւտավենտիկեար վիլայէթինատ բիրինճ էքիլմէսինէ գարար վէ-րիլտիկինի պիլտիրմիշ իտէք։

«Պիդտէ պուղտայատան սօնրա էն զիյատէ սարֆ օլընան զախիրէ բի-րինճ օլատուղը հատէ, տախիլը մէ-մալիքատ եէթիչէն բիրինճ՝ սարֆիս-յաթըմզդա գարշը կէլմէտիկինատէն, պիր չօղ բարալար վէրերէք իհթի-յաճաթըմզդը խարիճատէն թէտարի-քէ մէճպուր օլայօրզը։ Պունդն ի-չիւն Սէյհան նէհրինի՝ ճիւղի պիր հիմմէթլէ, արազիյի սուլամագ ի-չինատ գուլլանճագ օլուր իսէք, խարիճատէն բիրինճ թէտարիքինճէ եէեէվմ մէվճուտ օլան իհթիյաճ օր-թատան գալգաճաղընատան մատատ պէօյիւք պիր մէնֆաաթ տա հու-սուլէ կէլեճէք տիր։

«Ճիտատեն սերվէթիմիզին արթմա-սընը մուճիպ օլան Սէյհան նէհրի՝ ֆիհնունը հազրէրէնին թէրգագրյա-թը տաիրէսինատ չայանը իսթիֆա-տէ պիր հալէ կէթիրիլեճէք օլուր-սա, բիրինճ էքինէրինատէն մատատ եէեէվմ Ատանատա եէթիչմէքատ օ-լուպ, էվրօրանընն բէք գիյատէ ըազ-պէթինի գազանմըշ օլան բամպուգ հասըլաթը տախի չիմտիքինատէն պիր գաչ գաթ ֆազլա արթաճագ տը քի, պու ֆազլանընն հուսուլէ կէթիրե-ճէկի սերվէթի տախի օրատա «ֆիլ-թիւր» ֆապրիգասը թէէսիսի լիւ-զումը տա հրաս իթթիրեճէք տիր։ Թարիֆէ հաճէթ օլմատընը իւզրէ, պիզիմ մէմնէքթիմիզատ եէթիչ-մէքատ պուլընան բամպուգլար խամ օլարագ էվրօրայա կիտիյօր։ Օրա-տաքի ֆապրիգալար պունարը իբէլիք հալինէ կէթիրէրէք, միւպայէտ ֆի-յաթընատան գաթ գաթ ֆազլասընա եէնէ պիդե սաթըյօր։ Իբէլիք աէյիպ տէ կէչմէյէլիմ, Անատոլու վէ Ռու-մէլի էհալիսի՝ էլպիսէսինի վէ էշեա վէ աէօշէմէսինի հէման քեամիլէն օ իբէլիքլերէնէ ազգումագ սուրէթիյէ վիճուտատ կէլէն պէզիրատէն եաբ-տրգալարընը նազարը տիգգաթա ա-լըը իսէք, իբէլիկն պիզիմ իչիւն նէ գատար լազըմ օլարընը բէք գօլայ թային էթմիշ օլուրզ։

«Ատանա տրագիսի չէքէր գամը-ղը տա եէթիչտիրմէկէ բէք չօղ միւսթատ օլմազլա պէրքաէր, Սէյ-հան նէհրի տախի պու մահսուլը տր-թըրմազա խրամէթ իտէճէկի աչի-քեար օլատուղընատան, պալեատ տրգ օլունտըզը իւզրէ Ատանատա չէքէր գամըզը էքմէկէ պաշանըպ տա պիր տէ չէքէր ֆապրիգասը թէէսիս օ-լունրրսա, իսթենիլէն ֆատեէրը էլտե իտիլիր։»

Թ. Հէյէֆ կազէթասը՝ միւթա-լեասընա շու սուրէթլէ խիթամ վէ-րիյօր։

«Պունատան պաշգա, Մէրսին իլէ Ատանանդն շրմէնտրֆէր խաթթըյա պիրիպիրինէ պազը օլմասը՝ նազ-լիյթ վէ իսլրատաթրն գօյլա-տրմասընա տա խրամէթ իթթիկի չու սըրատա, Սէյհան նէհրինատէն տախի կէօրիւլմէսի միւմքին օլան ֆատեէլերին տէ իսթիքմալինէ չա-լըշըմագ վաճիպաթատան, վէ հիւ-քիւմէթը Սէնիյէ հէր չէյտէ օլտը-ղը կիպի պու խուսուսատա տախի հիմէմաթը իւմրանբէրվէրանէպինի սարֆ իթմէքատէն կէրի տուրմայա-ճաղը միւսելլէմ օլմազլա, տաիրէի ատատէրինն նազարը տիգգաթընը ճէլպ իտէրիզ։»

Ս. ՓՐԿԻՉ ԽԱԹԱԽԱՆԷՍԻ

Հաղարարձութիւնս չնորհակալութեամբ կը ծանուցանէ թէ՝ յանիսս ամսոյ մէջ ի նպաստ Հիւանդանոցիս, հետեւեալ նուիրատուութիւնք եղած են։

Մեծ. Տեարք եւ Ազն. Տիկնայք,

Տիկին Աղաւնի Ց. Դարակէօզեան՝ ընթացիկ դրամ 1080, Գրիգոր էֆ. Արապեան՝ իւր որդւոյն ծննդեան առթիւ 540, Յարութիւն էֆ. Կ. Արալանեան 324, Բարսեղ Ոմն 216, Տիկին Անանիկ Գ. Եսայեան 216, Տօքթ. Յարութիւն էֆ. Թիրեաքեան 162, Գասպար էֆ. Դարբինեան 120, Տօքթ. Մինրան էֆ. Զարդարեան 108, Տօքթ. Մանէերի էֆ. 108, Լեւոն էֆ. Կիւմիւշկերտան 108, Մանուկ էֆ. Ատատուր (մատաղգին) 80, Բարսեղ Ոմն՝ Եվէրէկցի 47½, Սարգիս էֆ. Զէթինեան՝ Սիվրիհիսարցի 45, Ամերիկեան կիրակնօրեայ վարժարանի ազնիւ ուսանողք 25, Գէորգ էֆ. Տօնէլեան՝ Աֆիյոն Գարահիսարցի, Երկու Բարսեղ Անձին, Յակոբ էֆ. Մարուքեան՝ Ադրիանապոլեցի, Գէորգ էֆ. Եղիեան՝ Դօնեացի, Յարութիւն էֆ. Զէրքօյեան, Յարութիւն էֆ. Աբրահամեան՝ Ագչէհիրցի, Թագէոս Գէորգեան՝ Սերասացի, Գրիգոր էֆ. Փանոսեան, Բարսեղ Ոմն՝ ի հանգիստ հոգւոյ ծնողաց իւրոց, Բարսեղ Ոմն, Գրիգոր էֆ. Մհի. Յակոբեան՝ Աֆիյոն Գարահիսարցի, Մհի. Յարութիւն էֆ. Գոյանեան՝ Աֆիյոն Գարահիսարցի, Բարսեղ Ոմն՝ ձեռամբ Տէր Խաչատուր քհնյ.ի Տէր Գաբրիէլեան, Ատատուր էֆ. Բալլեան, Բարսեղ Ոմն՝ Բդեցի 20ական դահ.

Գումար 3479½ դահ.

Վասն. Յակոբ պէյ Գ. Տատեան 2930 օխա յարդ, 10 քիլե գարի։

Մկրտիչ էֆ. Շանդրմեան 1 տրաս հորթ։

Բարեպաշտուհի Տիկին մը՝ Սուրբ Յակոբայ մատրան համար 1 հատ սկիհի ծածկոց, 2 հատ անձեռոց, 3 հատ սանթելա ծածկոց Աւետարանի, 2 հատ սանթելա վարագոյր։

Բարեպաշտուհի Տիկին մը՝ Սուրբ Յակոբայ մատրան համար 2 զոյգ թիւլ վարագոյր, 2ուկէս կանդուն պրոսէ ծածկոց սեղանի։

Սարգիս Սերովբէ էֆ. Մելխանէեան՝ Թօքաթցի 99 քիլօ հաց։

Ոսկերիչ Արշակ էֆ. Յովսեփեան՝ Կարնեցի, 1 կարուած ոչխար (14 օխա)։

Սարգիս Գրիգոր էֆ. 2 կարուած ոչխար (30 օխա)։

Տիկին Իսկուհի Գրիգորեան 2 հատ ձեռագործ գաւակ։

Կարապետ էֆ. Կեսարացի ընակեալ ի Մագրի գիւղ 1 դահ։

Հրանտ Ց. Մոսթիչեան՝ որդի Յարութիւն էֆ. Ն. Մոսթիչեանի 2 դահ։

Բարեսեր Տիկին մը՝ 6 հատ գիշերոց, 1 օխա հաւն իբէյի, 6ուկէս մեթր պատմ, 2 հատ վիրաբուժական քօրսէ, 1 հատ վիրաբուժական օլուրանատար։

Բարեսեր Ոմն՝ կէս օխա ալքօլ։

Բարեսեր Ոմն՝ 2 օխա ձիթապուղ, 2 օխա թարխանայ։

Լեւոն էֆ. Ֆրնաբգլեան 600 հատ հաւկիթ։

Բարեսեր Ոմն՝ 2 հատ կաւ վարաքէ։

Մարարկ էֆ. Շերիճեան՝ 270 պրակ սիկառի թուղթ։

Եաւրուեան-Իսագուլեան Ընկ. 6¾ օխա թէյ։

Մանուկ էֆ. Արզրեան 1 օրինակ Ծանչ չարաթաթերթ։

Բարեսեր Ոմն՝ ձեռամբ Պողոս էֆ. Անոյշեանի՝ 1 հատ կապերտ։

Ի դիմաց Հաղարարձութեան

Ազգ. Հիւանդանոցի

Վ. Ատենադպիր Վ. Ատենապետ

Գ. Մ. Ալեքսանդրեան Գ. Խ. Էլէրեան

Կ. Պոլիս 2 յուլիս 1896

ՀԱՅ ՆՊԱՐԱՎԱՃԱՌԱՆՈՑ
Ա. ՓԱՆՈՍԵԱՆ ԵՒ ԸՆԿ.

ԶԱԼԱԹԻԱ

32. Վոյվոտա փողոց. 32

Օսմանեան Պանգային դէմ

Ընդէր ապրանք. սպիտ էլեա
Զոփասը Ե Վրջն էրեր

Գնուած ապրանքները մինչեւ ատն առանց ծախքի կը դրկուին։

ԱՍՏԻ ԱՆՏԻ

Հասվմի մէջ երկու ամուսիններու գերեզմանի մը վրայ հետեւեալ տապանագիրը կը կարդացուէր.—Կանգ առ, անցորդ, ահա հրաչք մը, ահա այր ու կին մը որ ալ չեն կռուիր։

* *

Գիտցիր, Սօֆի, կըսէր յիմար տարփածու մը իւր հոմանուսին, որ եթէ զիս թողուլ ուրիշի մը հետ կենակցիս, ինքզինքս պիտի սպաննեմ։

—Լաւ, Կամիք, քու անկեղծ սիրոյդ այս անաարակուսելի փաստը ատած վայրկեանէդ կը խոստանամ որ զիս իրապէս սիրած ըլլալուդ պիտի հաւատամ։

* *

Բահանային մէկը, իւր ծուխերէն ազքատ կնոջ մը կը հարցնէր.

—Օրհնած, պահք կը բռնե՞ս կոր.

—Պահքին առջի օրը չբռնեցի ամմա, իքինճի օրը ծամ էի։

—Հակոբոյ, առջի օրուան մեղքդ քաւելու համար, ազէկ ես ըրեր եավրուս։

—Ախ, տէրպապա, ուտելիք չունէի եսխսա, ծամ բռնելը որուն՞ մաքէն կանցներ քի։ Մ. Ա.

ՄԻԻՏՀԻԵ ՊԻՐ ՃԻՆԱԳԷԹ

Ավսթրիատա քեսին կումունատէն գասապասընատա պէօյիւք պիր օթելատէ միւահիլ պիր ճինայէթ իճրա օլընմըշ վէ պու ճինայէթի գագգընատա Ավսթրիա կազէթալարը թարաքընատան պէրվէեհը աթի պազը մալիւմաթ վերիլմիշ տիր։

Մէզքիւր օթելատ սաքին Մարգոս Ուսթրիչեր նամընատա պիր իսթիյար՝ օտասընատան տիչարը չըգմամըշ օլատուղընատան, չիւպհէ իւզերինէ գարու գըրըլարագ իչերի կիրիմիշ տիր։ Մերգում իսթիյար՝ օտասընէն օրթասընատա վէ երեգիւ գանլար իչինատ օլատուղը հալատ պուլընմըշ տը։ Պողազընէն էթրաֆընատաքի ալեամէթլերատէն մերգումն պօզուլարընը անլաշըմշը տը։

Օտասաքի էյեալարընը գարմագարըշ օլմասընատան՝ իչէրատ պիր միւատեթ օղրաշըլարընը տախի անլաշըմշը տը։ Եաթագ թագրմը իլէ խալըլար իւզերինատ գան լեգեերի կէօրիւլմիւշ, օտանէն իչինատքի քիլիտլի սանարգ, չեքմէճէ կիպի չեյլերին գըրըգ պուլընմասընատան՝ ճինայէթ սեպպիյէթ վերէն չեյին սրրգաթ օլարընատ հիւքմ օլընմըշ տը։

Ֆիրիզ ճինայէթ՝ գաթլ օլընան շախսընէ օտասընէն գարշըսընատաքի օտասա սաքին իքէն ճինայէթին քեշիֆնատէն էվվել սապահ երքէնճէ օթելատէն չըգմըշ օլան Հէնրիս Ֆրանգ նամընատա կէնճ պիր քիմսէյէ խնատ իսիմիշ վէ մերգումընը Վիէննայա տօղրու կիթթիկի բօլիսէ խապէր վերերէրէք արամագ պաշանըլմըշ տը։

Վիէննա չէհրի բօլիսի պու պապաքի թելեկրաֆը ալըր արմագ, օ կիսէնիւն ագշամը ճանիյի օթելէրատէն պիրիսինին թուիմմուշ տը։ Իսթիճվապ օլընարգատա մերգում՝ ճինայէթի քիւլիյէն իթթիրաֆ էյլեմիշ օլուպ, իսմի Հէրպերթ Գընկրհաթ իմիշ։

1893 սէնէսինատ սրրգաթ թէօհմեթիյէ 2 այ հապս իտիլմիշ, վէ պիր գաչ հաֆթա եվվէլ թիւճճար սեյյասը օլարագ Վիէննայա կելմիշ, օրատան կումունատէն չէհրինէ կիտիպ ճինայէթին վուգու պուլընրը օթելէ էնմիշ տիր։ Օրատա իքէն բարասը պիթմիշ. նէ եարաճաղընը չալըրարագ սրրգաթա նիյէթ էթմիշ. քիսիմ՝ սօյայրմ ատյու տիչիւնիր իքէն, կէօզիւ պալեատ զիքր օլունան իսթիյար ատամա խապէթ էթմիշ տիր։

Կէչէն բազար երթէսի կէճէսի իսթիյարը՝ օտասը գարշըսընատա պուլընան օտասընա չէքիւրէք պիչարէ ատամընը կէլմէսինէ պէքմէկէ պալամը, սաաթ 10ատ զեվալը ատամ կէլտիկի սրրատա հայատատ հերիֆ՝ ուսուլէթլէ արգասընատան օտայա սօգրըմշ տը։

Իսթիյար՝ պիրտէն պիրէ արգասընատան պիրիսինին կէլտիկինի հրաս իտէր էթմէդ, պաղրրպ չաղրմադա պալամագ իսթէմիշ իսէ տէ, ճանի պունա մէյատան վերմէյերէք չիտատէթլէ իսթիյարը կէօյսիւնէ պիր եումրուգ էնտիրէրէք, սօյուղընը քէսմիշ վէ պիր անտէ պօղազընա սարբլարագ պօղմագա թատատտի էթմիշ տիր։

Պիչարէ իսթիյար՝ ճան տէքսը իլէ ճանիյէ օ գատար չիտատէթլէ սարբրմշ տը քի՝ թրնագլարը հերիֆին էլլերինէ կէչմիշ, ֆագաթ՝ պէրիքինին գուվվէթի գալիպ օլմագ ճիհէթիյլէ, պիր գաչ տագիգա գարֆընատա պերուհ գալմըշ տը։ Պունատան սօնրա, գաթիլ բարա արամագ գօյուլարագ, եալընըզ 20 կօյտէն բարա իլէ 1 կիւմիւշ սաաթ վէ պիր գաչ ալթուն միւզեյյէնաթ պուլապիրմիշ տիր։ Օրատան չըգրպ վիէննայա կիթմիշ, վէ ճինայէթին վուգուինատէն 6 սաաթ սօնրա տերտեսթ օլընմըշ տը։

* *

Քէզա Աւսթրիատա եօհավզելատ ժօան Վասիլ նամընատա պիրի՝ զեվճեսիյէ 5 չօճուղընը թէլեֆ իթթիկինի, վէ քէնտիսինէ տախի պիր գուրչուն սրրգարագ թէլեֆ օլատուղընը վիէննա կազէթալարը եազըյօրլար։

ՄԻԻԹԷՆԷՎՎԻԱ

Պիր գաչ կիւնէն պէրու Բարիզին բօլիս մէմուրլարը օգագ վէ մանալէլերի տալարը, պէքեար վէ տերտերի թագըմընատ բանթ կէլտիքլերի տատմարը թօրլամագա տրրլար։ Պաչն զապթիա մէմուրլարը տիլենհիլերէն պիրինի տերատթ իտէրէք, մահպէսէ աթտրգլարը կիպի, պաչն տէ քէնտի հալինէ թէնպէլ պիր տերտերիյի պուլուպ եագալյօրլար։ Ֆագաթ՝ կէչէն կիւն Սէն նէհրի ճիվարընատա 2 քէօրրիւ տրատընատա տերատթ իթթիքլերիրֆագէլԳենօվա իսմինատ պիրի կիպի պիր տատմ չիմտիյէ գատար թէկզիճ իտէմէտիքլերինի քէնտիլերի տէ տեօյլեյօրլարտրֆագէլԳենօվա տէթիկիմզը մէվզուճ տատմ թախմինէն 38 եաչընատա իւսթիւ պաչը թէմիզ վէ 6000 ֆր. իյրատատ մալիք պիր տատմ օլատպա պէրտպէր, Ցինճի տէֆ՝ եէրի եուրբը օլմայան տատմար կիպի քէօրրիւլէր ալթնատա եաթար իքէն թէվզիճ իսիլիր։ Բօլիսէր քէնտիսինի թուրթուպ, էօյլէ մունատպէթսիզ մահալլերատ եաթաբզընէն տէպէպլերինի սօրմալարը իւզերինէ, մերգում՝ «նէ՞ եաբալը, գաթալը էվլերատ օզբլեյօրը. 10 տէնէ պէօյլէ աչզատա եաթբյօրը. հալիմատէ տէ մէմնունը. քէօրրիւ ալթնատա եաթբյօրատ, պիր քիմսէյէ զարարը եօգ եա՞. հաթթա պազէն որզատաչլարը տատագա վերիյօրը. էօյլէ իսէ պէնի նէչ՞ուն թէվզիճ իթմէլի. պէն հէմ պիր տերտերի, հէմ տէ պիր ֆէյլեսօֆը. կիւնահլզլերի քիւթիւպանէի ուսումիյէ կիտիպ քիթապ օգուսմագա վագթ կէչիրիրմ, կէճէլերիմի տէ թէաթրօլատա, գօնտերլերատ կէչիրիրիմ, վէ սօնրա կէլեր պէօյլէ պիր քէօրրիւ ալթնատա եաթարըմ» տէմիշ, վէ բօլիս գօմիսերի մերգումն պու օէօղլերինատէ միւթէէսիր օլուպ, մերգումը տերպէսթ պրրագմըշ տը։

ՍՕՆ ՖԻՅԱԹ

ԳԱՌՆԻԿ ԵԱԼՏԸԶՃԵԱՆ

ՎԷ Գ. ԷՐՄԷՆԵԱՆ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՆԸ

Սօն օն սէնէ զարֆընատա մէմլեքէթ միւհիմմ խրամէթլեր իյֆասընա չալընան պու գումբանեա Զարչուի Ֆէպիրին Ֆօտրում խանընատան Սուլթան Համմամատա միւճէտատէն ինչա օլան Թօքաթեան խանընատա 18, 20, 22 վէ 24 նումէրօլը օտալրտա, վէճէնի ճամիատ բօսթխանէէնին թա գարշըսընատաքի մաղազայատ նազլ էթմիշ տիր։

Մէզքիւր գումբանեա՝ էհալիյէ կէրէք հազրը վէ կէրէք ամարլամա օլարագ ֆէվզելատէ էհվէն ֆիյաթլարա էպիսէ սաթմատատա օլուպ, մէզքիւր մաղազայրը թէչրիֆ իտէն միւթէատտա միւշթէրիլեր՝ Տէրսատէթատ ֆիյաթ ճիհէթինճէ մէզքիւր գումբանեա իլէ բէզապէթ իտէպլիճէք հիշ պիր թիճարէթ էվի պուլընմատարընա չատատէթ իտէրլեր։ Պինէնէպէյէ, հէր քէսին՝ պաչգա մահալէ միւրաճաաթ էթմէզտէն էվվէլ պիր քերրե զիքր օլընան «ԶԱԼԸՆԿԱՆ» գումբանեա մաղազայարընա թէչրիֆ էթմէսի բէեա օլունը։ Պու գումբանեա՝ քէնտի միւթէերիերինի, կէրէք մալլարընը նէֆսէթի, կէրէքսէ ֆիյաթլարընը էհվէնիյէթի ճիհէթիյլէ մէմնուն վէ խօչնուտ էթմէկէ հազրը վէ միւհիյեա տը։

ՏՕԳԹ. ՊԵՏՐՈՍ ԶՈՒԼՈՒԳԱՃԵԱՆ

Երիմի սէնէսէն պէրու Թաչրա պէլէ-տիյէ թապիպլիկինատ պուլընտգատան սօնրա, պու քէրրէ Տէրսատէթատ Գումգարուտա Զարիֆեան էճզամանէ-սինին գարշը օգաղընատա 12 նումէրօլը խանէյէ նազլ էյլէտիկինէն, հէր կիւն օրատա պուլընմագտա, վէ չարչէպհէ կիւնլերի սապահատան էօյլէնէ գատար քէնտիսինէ միւրաճաաթ իսէն խաթէ-կէտանը մէճճանէն թէտավի էյլէմէքատ տիր։ 20—2

ԻՐԻՆ ԳՈՅԱՆԱԼՈՒ ՊԱՅՄԱՆՆԵՐԸ

Հայտնում Ենք հիմնադիր Իրատարակ Լուսավոր Հրատարակչության Գրատարանի գրքերի գնացուցակը։

Գնացուցակը ուղարկվում է անվճար։

ԱՐՈՒՍԱԿԱՆ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԳՐԱԴԱՐԱՆ

Հանրագիտարանի 16 տարբերակ
Լեռնային բնակիչներ մեկնել. Լիր. 120—30
Գրաբարի բառարան մեկնիչ մեկնիչ մեկնիչ